



TAMPERE UNIVERSITY
OF APPLIED SCIENCES



MEMORANDO DE ENTENDIMENTO (MOU)

ENTRE

Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia da Paraíba
(doravante denominado IFPB)

Reitoria – Edifício Coriolano de Medeiros
Av. João da Mata, 256 - Jaguaribe
João Pessoa - Paraíba
Brasil

Telefone: +55 83 9 3612 9711
Celular: +55 83 9 9175 4238
www.ifpb.edu.br

E

TAMPERE UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES
(doravante citada como TAMK)
Kuntokatu 3
FI-33520 Tampere
FINLANDIA

Telefone: +358 3 245 2111 (central telefônica)
Fax: +358 3 245 2360

1. **Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia da Paraíba (IFPB) e Tampere University of Applied Sciences, Tampere, Finland (TAMK)** concordam em firmar este Memorando de Entendimento (doravante referenciado como **MOU**).
2. O propósito deste MOU é promover e ampliar a cooperação internacional, estimular e apoiar às atividades educacionais, profissionais e interculturais, e projetos de ambas as instituições e suas respectivas comunidades.

Este **MOU** também estabelece os aspectos gerais e específicos do acordo, com o entendimento de que, com base em uma avaliação regular das atividades, o documento em seu conteúdo geral e específico pode ser revisto com mútuo consentimento do IFPB e TAMK.

3. As áreas de atividades gerais de interesse e preocupação mútua podem incluir, mas não estão limitadas às seguintes:
 - Vários programas/cursos educacionais
 - Programas/cursos de ensino a distância
 - Consultoria
 - Programas/cursos de Verão

A forma de cada ato de cooperação deve ser acordada separadamente e assinada por ambas as partes.

4. Ambas as instituições entendem que este **MOU** não é exclusivo e que cada instituição tem permissão para celebrar outros acordos, nos quais se considere apta, com outras universidades e instituições.

DURAÇÃO

5. Este **MOU** será válido por um período de três anos, a contar da data da sua assinatura, podendo ser renovado por períodos adicionais por acordo escrito entre as instituições, assinado pelas partes devidamente autorizadas. Durante o período de três anos inicial (e prorrogações subsequentes, se for o caso), as partes se consultarão, pelo menos uma vez por ano, para discutir o programa, todos os problemas que surgiram e oportunidades de melhoria.

VIGÊNCIA

6. Cada instituição poderá rescindir este **MOU** a qualquer tempo, desde que comunique à outra, por escrito, com antecedência mínima de sessenta (60) dias, devidamente assinado pelo Presidente/Reitor.

DA COORDENAÇÃO



7. Devido à implementação (execução) das atividades do MOU de forma sistemática, o **IFPB** e **TAMK** designam uma pessoa de contato e atribuem a estas a responsabilidade da coordenação das atividades do **MOU** em termos gerais. Para IFPB, será a Dr. Mônica Maria Montenegro de Oliveira, Assessora de Assuntos Institucionais e Internacionais, Coordenadora do Ciência sem Fronteiras e Idiomas sem Fronteiras e para **TAMK** será a Dr. Carita Prokki, Diretora, Operações de Negócios.

Assinaturas



Dr. Cicero Nícácio do Nascimento Lopes
Rector
IFPB



Mr. Markku Lahtinen,
President
Tampere University of Applied Sciences

Local/Data

Local/Data

19.8.2016





TAMPERE UNIVERSITY
OF APPLIED SCIENCES

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia da Paraíba
(herein after referred to as **IFPB**)

Reitoria – Edifício Coriolano de Medeiros
Av. João da Mata, 256 - Jaguaribe
João Pessoa - Paraíba
Brasil

Telephone: +55 83 9 3612 9711
Mobile: +55 83 9 9175 4238
www.ifpb.edu.br

AND

TAMPERE UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES
(hereinafter referred to as **TAMK**)

Kuntokatu 3
FI-33520 Tampere
FINLAND

Telephone: +358 3 245 2111 (switchboard)
Fax: +358 3 245 2360

1. **Instituto Federal de Educação Ciência e Tecnologia da Paraíba (IFPB) and Tampere University of Applied Sciences, of Tampere, Finland (TAMK)** agree to enter this Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as MOU).
2. The purpose of this MOU is to promote and expand international cooperation, stimulate and support educational, professional and intercultural activities and projects of the two institutions, and its respective communities.

This MOU also sets forth the general and specific aspects of the agreement, with the understanding that on the basis of a regular review of activities, the document in both its general and specific content may be revised with mutual consent of both **IFPB** and **TAMK**.

3. General activity areas of mutual interest and concern may include but are not limited to the following:
 - Various educational programs
 - Distance learning programs
 - Consultation
 - Summer-school programs

The form of each cooperation act must be agreed separately by signed agreement of both parties.

4. Both institutions understand that this MOU is not exclusive and each institution is permitted to enter into such agreements as it deems fit with other universities and institutions .

DURATION

5. This MOU shall be valid for a period of three years from the date of signature and may be renewed for additional periods by written agreement of the institutions, signed by the duly authorized parties. During the initial three-year term (and subsequent extensions, if any), the parties shall consult at least annually to discuss the program, any problems that have arisen and opportunities for improvement.

TERMINATION

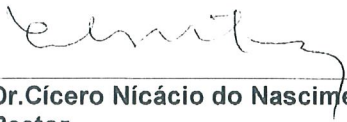
6. Either party may terminate this MOU at any time by giving a written notice 60 days before, signed by the President/Rector of the terminating party.

CONTACT PERSON

7. Because of the desirability of the implementing MOU activities in a systematic manner, **IFPB** and **TAMK** will designate a contact person assigned the responsibility of co-ordinating MOU activities in general terms. For **IFPB** , this will be Dr. **Mônica Maria Montenegro de**

Oliveira, Head of International and Institutional Affairs and the Coordinator of Science without Borders and Language without Borders and for **TAMK**, this will be Dr. **Carita Prokki**, Director, Business Operations.

Signatures



Dr. Cícero Nícácio do Nascimento Lopes
Rector
IFPB



Mr. Markku Lahtinen,
President
Tampere University of Applied Sciences

Place/Date

Place/Date

19.8.2016

